

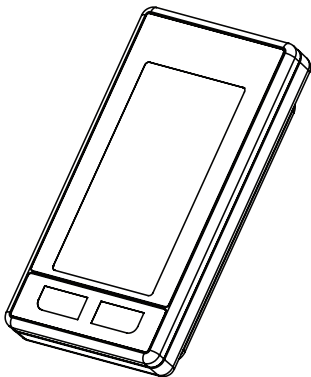
ANT+ CONSOLE



ICG PART NO:320-00-00001-01

PN NO:1000317935

ZMD NO:ZMD4001580



320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

FCC COMPLIANCE & ADVISORY STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, according to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may interfere with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur when installed as instructed. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to reduce the interference by one or more of the following measures:

FCC COMPLIANCE & ADVISORY STATEMENT

1. Reorient the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any special accessories needed for compliance are specified in the instruction manual.

WARNING:

A shielded-type power cord is required in order to meet FCC emission limits and also to avoid interfering with any nearby radio and television reception. It is essential that only the supplied power cord is used. Use only shielded cables to connect I/O devices to this equipment.

ATTENTION: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

LIMITED WARRANTY

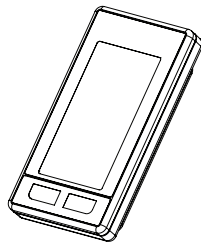
Indoorcycling Group GmbH warrants that all new equipment will be free of manufacturing defects in workmanship and materials. ANT+ console 320-00-00001-01 is developed for the use in professional class environments and therefore designed for commercial applications. Incorrect assembly, incorrect use or outside mechanical damages can void the warranty terms.

1 Year Warranty: ANT+ Console.

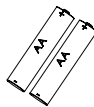
The warranty becomes effective on the date of original installation

Batteries are excluded from any warranty.

PARTS INCLUDED



A. X1

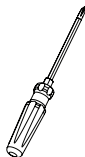


B. X2



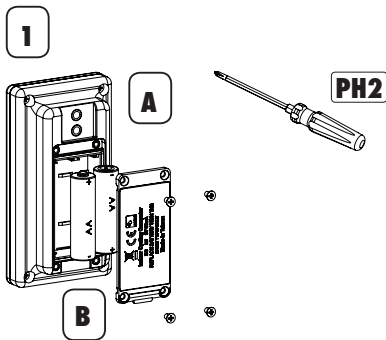
C. X2

TOOLS REQUIRED



PH2

ASSEMBLY



The use of rechargeable batteries may lead to malfunction of the console unit due to a voltage lower than 1,5 V.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

TECH SPECS & FEATURES

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Wireless (ANT+) data transmission.
- Compatible with analog (5.5 kHz Polar® heart rate devices (intergrated Polar® HR receiver).
- Supports ANT+ chest belts.
- Display background illumination (5 sec.).
- Simple operation via "SUN" and "FLOW" buttons.

TRAINING FEATURES:

- Heart Rate reading (actual and average).
- Cadence/RPM reading (actual and average).
- Training Duration.
- Display background illumination (5 sec.).
- Calorie consumption (calorie calculation requires heart rate signal; the shown calorie consumption is based on average values and should only be used for reference purposes).
- Scan functionality for time, distance and calories.



BASIC SETTINGS

Basic settings must be done during the assembly process. Before you start with the basic settings, make sure everything is assembled properly to the bike or KRANKcycle.

Basic settings include:

- Pairing of ANT+ RPM transmission.
- KM/MILE settings.
- Gear Ratio settings.

Basic settings process:

- Keep one button pressed while inserting batteries into the ANT+ console to enter maintenance mode.
- Press "SUN" button to display software version.
- Press "SUN" button to enter ANT+ RPM pairing mode.

BASIC SETTINGS

- Press "FLOW" button to start ANT+ RPM pairing.
(Put the console as close as possible to the transmitter and provide RPM signal during the pairing process).

As soon as a RPM signal is displayed, pairing of ANT+ RPM transmission is finished.

Proceed with basic settings process:

- Press "SUN" button to enter KM/MILE setting.
- Press "FLOW" button to select KM or MILES.
- Press "SUN" button to confirm your selection and to enter gear ratio settings.
- Press "FLOW" button to select between following gear ratios:
 - 1:3.1 for bikes with V-Belt Drive. (IC3, S-/E-Series).
 - 1:1.0 for IC5 bike.
 - 1:4.3 for KRANKcycle.
- Press "SUN" button to confirm your selection and finish the basic settings process.



BEFORE YOU START

BEFORE YOU START YOUR TRAINING:

- Turn on the ANT+ console by pressing any of the 2 buttons ("SUN" or "FLOW").
- Test if the ANT+ console properly reads and displays your HR signal transmitted from your personal HR chest belt (analog chest belts will be paired automatically; ANT+ chest belts must be paired manually).

BEFORE YOU START

PROCESS FOR ANT+ HEART RATE PAIRING:

- Press "SUN" button for 3 seconds to enter pairing mode.
- Press "FLOW" button to start ANT+ HR pairing (Get as close as possible to the ANT+ console during ANT+ HR pairing).
- Press "SUN" button to get back to main menu after successful ANT+ HR pairing.
- HR chest transmitter must be moistened prior to use in order to transmit signal.
- The blinking of the heart symbol on the ANT+ console display indicates the reception of a compatible analog or ANT+ HR signal.
- It may take up to 3 seconds before the actual HR data is displayed.

HOW TO OPERATE

RESET USER DATA:

Press "FLOW" button for 3 seconds to reset all currently stored user data such as time, distance and Kcal, average HR and RPM.

ENGAGE LIGHT FUNCTION:

Pressing the "SUN" button briefly during exercise, turns on the display illumination for 5 seconds.

TRAINING INFO:

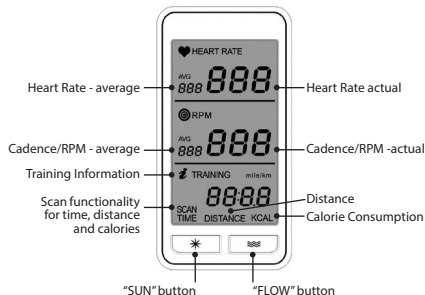
Select your desired training information displayed on the lower part of the ANT+ console LCD by operating the "FLOW" button briefly during exercise. The display will shift from Time, to Distance, to Kcal and finally to Scan.

If you select the scan mode the display will alternate between Time, Distance, Kcal.

HOW TO OPERATE

WARNING!

Heart Rate monitoring systems may be inaccurate. Over-exercising may result in serious injury or death. If you feel faint stop exercising immediately.



BATTERY EXCHANGE

BATTERY EXCHANGE AND RESETTING OF CONSOLE:

- The symbol  will appear in the upper right corner of the display when the batteries need to be replaced.

To change the batteries, or to reset the ANT+ console in order to resolve any issues to the functioning of the ANT+ console, please proceed as follows:

- Use a screw driver to remove the ANT+ console from its support bracket.
- Remove the batteries of the ANT+ console.
- Press any button on the front of the ANT+ console for at least 10 seconds.
- After RESET reinsert the (new) batteries.
- Test the functionality of the ANT+ console before re-attaching it to its support bracket.

BATTERY EXCHANGE

BATTERY EXCHANGE AND RESETTING OF CADENCE TRANSMITTER:

To change the batteries of the cadence transmitter or to reset the cadence transmitter, please proceed as follows:

- Use a screw driver to remove the cadence transmitter from the bike/KRANKcycle frame.
- Remove the batteries from the cadence transmitter.
- Wait for at least 30 seconds before inserting the (new) batteries.
- Test the functionality of the cadence transmitter before re-attaching it to the bike/KRANKcycle frame.

BATTERY EXCHANGE

THE BATTERIES MUST NOT:

- Come in contact with fire.
- Come in contact with coins or other metal objects.
- Be used together with older batteries.
- Be used together with batteries of another make or type.

If you don't plan to use the equipment for a prolonged period of time, please remove the batteries to avoid any damage to the ANT+ console by leaking or corroding batteries. If batteries have discharged, remove all residue immediately and insert new batteries into the ANT+ console. If you come into contact with residue, avoid contact with eyes and wash hands thoroughly.

BATTERY EXCHANGE

If possible, please use rechargeable batteries to help save the environment. When doing so, please make sure they deliver 1,5 V output. Before disposing of the console, please take the batteries out.

Signed products or batteries with this symbol may not be disposed of in normal domestic refuse. Please familiarize yourself with relevant local laws or guidelines for the disposal of electrical devices and batteries and act accordingly.



FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen können, auch die Störungen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht gemäß Abschnitt 15 der FCC Vorschriften den Grenzwerten eines digitalen Geräts der Klasse B. Diese Grenzwerte dienen einem angemessenen Schutz gegen Interferenzstörungen in Wohnräumen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen bei der Hochfrequenzübertragung führen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in bestimmten Geräten dennoch Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät beim Radio oder

FCC-ERKLÄRUNG

Fernsehempfang Störungen verursacht, was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, können Sie versuchen, mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen, dieses Problem zu beseitigen:

Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen sie an einen anderen Ort.
Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an zwei unterschiedliche Stromkreise an. Wenden Sie sich an einen Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker. Um den Klasse-B-Grenzwerten gemäß Abschnitt 15, Unterabschnitt B der FCC Vorschriften zu entsprechen, müssen abgeschirmte Kabel verwendet werden. Das Gerät darf nicht geändert oder modifiziert werden.

GARANTIEZEITEN

Die Indoorcycling Group GmbH garantiert, dass alle neuen Produkte am Tag der Lieferung zum Kunden frei von Fertigungs- und Materialfehlern sind. Der ANT+ Computer (Artikelnummer 320-00-00001-01) wurde für die Verwendung im professionellen Einsatz in Fitnessanlagen konzipiert und ist als solcher für den gewerblichen Einsatz geeignet.

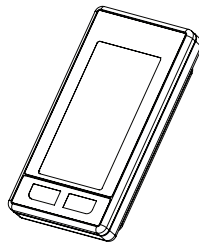
Unsachgemäße Handhabung oder mechanische Beschädigung führen zum Verlust der Herstellergarantie.

12 Monate Garantie: ANT+ Computer.

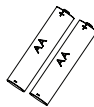
Batterien sind grundsätzlich von der Garantie ausgenommen.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

BAUTEILE



A. X1

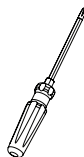


B. X2



C. X2

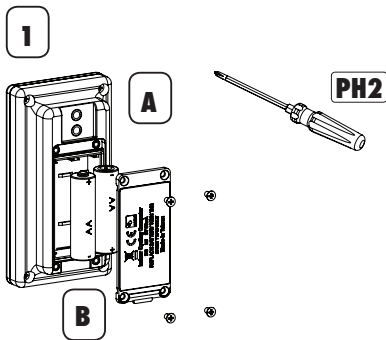
BENÖTIGTES WERKZEUG



PH2

 021

BATTERIEEINBAU



Bei Betrieb des ANT+ Computers mit wiederaufladbaren Batterien ist darauf zu achten, dass die Batterien eine Spannung von 1,5 V nicht unterschreiten, da dies zu Funktionsstörungen beim Betrieb des Gerätes führen kann.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

SPEZIFIKATIONEN UND FUNKTIONEN

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Kabellose Datenübertragung der Tritt- (ANT+) und Herzfrequenz (ANT+/Analog).
- Polar® kompatible Herzfrequenzmessung (analog /5.5 kHz) durch integrierten Brustgurtempfänger.
- Unterstützt ANT+ Brustgurte.
- Hintergrundbeleuchtung des Displays (5 Sek.).
- Einfache Bedienung über 2 Tasten.
- Kilometer oder Meilen Anzeige.

TRAINING FEATURES:

- Herzfrequenz (Aktuell und Durchschnitt).
- Trittfrequenz / RPM (Aktuell und Durchschnitt).
- Trainingszeit.
- Entfernung.
- Kalorienverbrauch (der angezeigte Kalorienverbrauch basiert auf Durchschnittswerten und dient als Referenz).
- Wechselnde Anzeige der Funktionen Trainingszeit, Entfernung und Kalorienverbrauch.

BEDIENUNG UND EINSTELLUNGEN

Grundeinstellungen: Die Grundeinstellungen müssen während der Montage des ANT+ Computers an das Bike bzw. KRANKcycle durch geführt werden.

Zu den Grundeinstellungen gehört:

- Koppeln des ANT+ Trittfrequenzsensors mit dem ANT+ Computer
- Einstellung von Kilometern oder Meilen.
- Einstellung der richtigen Übersetzung.

Ausführen der Grundeinstellungen:

- Halten Sie eine Taste des ANT+ Computers gedrückt und legen Sie die Batterien ein.
- Drücken Sie die „SUN“ Taste um die Software version zu sehen.
- Drücken Sie erneut die „SUN“ Taste um in das Kopplungsmenü zu gelangen.

BEDIENUNG UND EINSTELLUNGEN

- Drücken Sie die „FLOW“ Taste um die Kopplung des ANT+ Computers mit dem ANT+ Trittfrequenzsensor zu starten.

(Halten Sie dabei den ANT+ Computer so nahe wie möglich an den montierten Trittfrequenzsensor und betätigen Sie dabei die Kurbel um ein Drehzahlsignal zu erzeugen. Beachten Sie die korrekte Montage des Trittfrequenzsensors und des Magneten).



BEDIENUNG UND EINSTELLUNGEN

Sobald eine Trittfrequenz angezeigt wird, ist die Kopplung abgeschlossen.

- Drücken Sie anschließend die „SUN“ Taste um die Anzeige der Entfernung einzustellen.
- Drücken Sie die „FLOW“ Taste um zwischen KM/ MILE zu wählen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „SUN“ Taste.

Sie gelangen nun zur Einstellung des Übersetzungsverhältnisses.

- Drücken Sie die „FLOW“ Taste um die richtige Übersetzung auszuwählen.
 - 1:3.1 für Bikes mit Keilrippenriemen (IC3, S-/E-Serie).
 - 1:1.0 für das IC5 Bike.
 - 1:4.3 für das KRANKcycle.
- Drücken Sie die „SUN“ Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen und die Grundeinstellungen zu beenden.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

BEDIENUNG VOR UND WÄHREND DES TRAININGS

DEU

VOR DEM TRAINING:

- Aktivieren Sie den ANT+ Computer indem Sie eine der beiden Tasten drücken („SUN“- oder „FLOW“ Taste).
- Brustgurte zur Übermittlung der Herzfrequenz müssen vor dem Training an den Kontaktflächen zur Haut befeuchtet werden.
- Überprüfen Sie, ob der ANT+ Computer Ihre Herzfrequenz, welche durch Ihren Brustgurt übertragen wird, anzeigt. (Kompatible analoge Brustgurte werden automatisch erkannt. ANT+ Brustgurte müssen manuell gekoppelt werden).
- Koppeln von ANT+ Brustgurten:
 - Drücken Sie die „SUN“ Taste für 3 Sekunden um in das Kopplungsmenü zu gelangen.
 - Drücken Sie die „FLOW“ Taste um die Kopplung zu starten.

BEDIENUNG VOR UND WÄHREND DES TRAININGS

(Nähern Sie sich dabei mit angelegtem Brustgurt dem ANT+ Computer so nahe wie möglich).

- Drücken Sie die „SUN“ Taste um nach erfolgreicher Kopplung (Herzfrequenz wird im Display angezeigt) wieder in das Hauptmenü zu gelangen.
- Ein blinkendes Herzsymbol zeigt Ihnen an, dass ein Herzfrequenzsignal erkannt wird.
- Es kann bis zu 3 Sekunden dauern, bis die Herzfrequenz auf dem Display aktualisiert wird.

WÄHREND DES TRAININGS:

Zurücksetzen der Trainingsdaten:

- Drücken Sie die „FLOW“ Taste für 3 Sekunden um alle gespeicherten Trainingsdaten wie Trainingsdauer, Entfernung, Kalorienverbrauch, durchschnittliche Herz- und Trittfrequenz zu löschen.

BEDIENUNG VOR UND WÄHREND DES TRAININGS

Aktivieren der Hintergrundbeleuchtung:

- Drücken Sie kurz die „SUN“ Taste um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden zu aktivieren.

Trainingsinformationen:

- Um die verschiedenen Trainingsinformationen im unteren Bereich des Displays anzuzeigen drücken Sie kurz die „FLOW“ Taste. Wählen Sie dabei die Funktion „SCAN“ aus, so werden alle Daten im automatischen Wechsel von einigen Sekunden angezeigt.



BEDIENUNG VOR UND WÄHREND DES TRAININGS

WARNUNG!

Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaften gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel-/ Schwächegefühl sofort das Training beenden!

Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihrer Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BEDIENUNG VOR UND WÄHREND DES TRAININGS

DEU



BEDIENUNG

BATTERIEWECHSEL UND ZURÜCKSETZEN DES ANT+ COMPUTERS:

Das Batteriesymbol  erscheint rechts oben im Display, sobald die Batterien getauscht werden müssen. Für den Batteriewechsel, oder zur Behebung von Funktionsstörungen am ANT+ Computer führen Sie bitte folgende Schritte durch:

- Schrauben Sie den ANT+ Computer mit einem Schraubenzieher von der Halterung.
- Öffnen Sie mit einem Schraubenzieher die 4 Schrauben des Batteriedeckels.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem ANT+ Computer.
- Drücken Sie eine der beiden Tasten an der Front des ANT+ Computers für mindestens 10 Sekunden.
- Legen Sie nach dem Reset die Batterien/neue Batterien in den ANT+ Computer.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

BEDIENUNG

DEU

- Testen Sie die Funktion, bevor Sie den Computer wieder an die Halterung schrauben.

BATTERIEWECHSEL UND ZURÜCKSETZEN DES TRITTFREQUENZSENDERS:

Für den Batteriewechsel oder zur Behebung von Funktionsstörungen am ANT+ Trittfrequenzsender führen Sie bitte folgende Schritte durch:

- Benutzen Sie einen Schraubenzieher (Bikes) bzw. Schraubenschlüssel (KRANKcycle) um den ANT+ Trittfrequenzsender zu demontieren.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem ANT+ Trittfrequenzsender.
- Warten Sie mindestens 30 Sekunden bevor Sie die Batterien/neue Batterien wieder in den ANT+ Trittfrequenzsender setzen.
- Testen Sie die Funktion, bevor Sie den ANT+ Trittfrequenzsensor wieder and das Bike bzw. KRANKcycle montieren.



033

BEDIENUNG

DIE BATTERIEN DÜRFEN NICHT:

- Mit Feuer in Berührung kommen.
- Mit Münzen oder anderen metallischen Gegenständen in Berührung kommen.
- Zusammen mit alten Batterien verwendet werden.
- Verschiedenartig sein.

Sollten Sie das Gerät einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien um Schaden durch Auslaufen oder Korrosion der Kontakte zu vermeiden. Sollten die Batterien auslaufen, entfernen Sie sofort alle Rückstände und setzen Sie neue Batterien in den ANT+ Computer ein. Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare Batterien um unsere Umwelt zu schützen. Bitte entfernen Sie die Batterien aus dem ANT+ Computer, bevor Sie diesen entsorgen.

BEDIENUNG

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte oder Batterien dürfen nicht im normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Für eine fachgerechte Entsorgung informieren Sie sich bitte über maßgebliche Gesetze oder Vorgaben zur Entsorgung von elektrischen Geräten und Batterien vor Ort und handeln Sie entsprechend.



FCC COMPLIANCE & ADVISORY STATEMENT

Este dispositivo cumple las normas establecidas en la Parte 15 de la normativa de la FCC de Estados Unidos. De este modo, su funcionamiento quedará sujeto a las 2 condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de la Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para garantizar una mayor protección frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado y utilizado de conformidad con las instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de las señales de radio y televisión, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que intente corregirla mediante una o varias de las siguientes medidas:

ADVERTENCIA Y DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD FCC (EE.UU.)

1. Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
2. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que se encuentre conectado el receptor.
4. Consulte con el fabricante o con un técnico especializado en radio o TV para obtener ayuda.

Cualquier accesorio especial que se necesite para el cumplimiento de lo estipulado, debe ser especificado en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA: Es necesario usar un cable de alimentación blindado entre sus equipos para cumplir los límites de emisión FCC y poder así reducir y evitar la posibilidad de interferencias en la recepción de señales en los aparatos de radio y televisión más cercanos. Es imprescindible que sólo se utilice el cable de alimentación suministrado. Utilice únicamente cables blindados para conectar dispositivos de E/S a este equipo.

CUIDADO: Cualquier cambio o modificación realizada no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento de lo estipulado, podrían anular la autorización del usuario para poder operar este dispositivo.

ESP



GARANTÍA LIMITADA

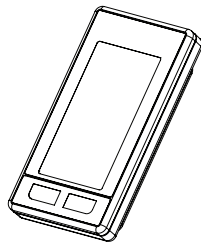
Indoorcycling Group GmbH garantiza que todos los productos nuevos están libres de defectos de fabricación y de material, entrando la garantía en vigor en la fecha original de su instalación. La computadora ANT+ 320-00-00001-01 esta desarrollada para un uso en entornos profesionales para clases en grupo y por lo tanto diseñado para un uso comercial. Defectos causados por mal montaje, uso o manejo inadecuado pueden derivar en la cancelación de los términos de la garantía.

1 Año de garantía: Computadora ANT+.

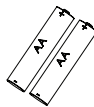
Las baterías están excluidas de la garantía.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

PARTES INCLUIDAS



A. X1

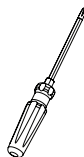


B. X2



C. X2

HERRAMIENTAS NECESARIAS

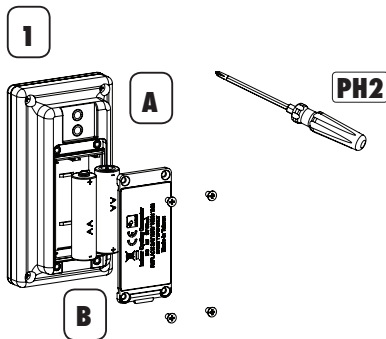


PH2

 039

ESP

MONTAJE



El uso de baterías recargables puede derivar en una mal función de la computadora si se genera un voltage inferior a 1,5V.

ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

FUNCIONES TÉCNICAS:

- Transmisión de datos a través de red inalámbrica ANT+.
- Compatible con transmisor de frecuencia cardíaca Polar® (5.5 kHz) (receptor de frecuencia cardíaca incorporado).
- Cinturón de pecho ANT+.
- Iluminación del fondo de pantalla (5 segundos).
- Operación simple a través de los botones "SUN" y "FLOW".
- Ajuste opcional para la lectura en millas o kilómetros.

FUNCIONES DE ENTRENAMIENTO:

- Lectura del ritmo cardíaco (actual y media).
- Lectura de Cadencia/RPM (actual y media).
- Duración del entrenamiento.
- Distancia.
- La cantidad de calorías consumidas está basada en los valores medios y debe de usarse unicamente como referencia, el cálculo de calorías requiere la señal del ritmo cardíaco.
- Función de escaneo para el tiempo, distancia y calorías.

AJUSTES BÁSICOS

Los ajustes básicos han de realizarse durante el proceso de instalación. Antes de comenzar con los ajustes básicos, asegúrese de que cada elemento esté correctamente montado en el aparato de KRANKING o bici Indoor.

LOS AJUSTES BÁSICOS INCLUYEN:

- Emparejamiento entre ANT+ y transmisor de RPM.
- Ajuste KM/MILLAS.
- Ajuste de la relación de la transmisión.

PROCESO PARA LOS AJUSTES BÁSICOS:

- Presione cualquier botón e introduzca las baterías (computadora) para acceder al modo de mantenimiento.
- Presione el botón "SUN" para visualizar la versión del software.

AJUSTES BÁSICOS

- Presione el botón "SUN" para acceder al modo de emparejamiento entre ANT+ y RPM.
- Presione el botón "FLOW" para comenzar el emparejamiento entre ANT+ RPM.
(Coloque la computadora lo más cerca posible del transmisor para recibir la señal de RPM durante el proceso de emparejamiento.)

El proceso de emparejamiento entre ANT+ y el transmisor de RPM finalizará una vez se muestre la señal de RPM.

PROCEDA CON LOS AJUSTES BÁSICOS:

- Presione el botón "SUN" para acceder al ajuste de KM/MILLAS.
- Presione el botón "FLOW" para seleccionar entre KM o MILLAS.
- Presione el botón "SUN" para confirmar su selección y poder acceder al ajuste de la relación de la transmisión.

AJUSTES BÁSICOS

- Presione el botón "FLOW" para seleccionar entre las siguientes relaciones de transmisión:
 - 1:3.1 para bicis con sistema de correa Poly V.
 - 1:1.0 para la bici IC5.
 - 1:4.3 para KRANKING.
- Presione el botón "SUN" para confirmar su selección y poder finalizar el proceso de ajustes básicos.

ANTES DE COMENZAR SU ENTRENAMIENTO:

- Encienda la computadora presionando cualquiera de los 2 botones ("SUN" o "FLOW").
- Compruebe si la computadora lee y muestra su señal de ritmo cardíaco correctamente transmitida por su cinturón transmisor de pecho personal (los cinturones de pecho equivalentes, se emparejarán automáticamente; los cinturones de pecho ANT+ deben ser emparejados manualmente).

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

- Proceso para el emparejamiento del ritmo cardíaco ANT+:
 - Presione el botón "SUN" durante 3 segundos para acceder al modo de emparejamiento.
 - Presione el botón "FLOW" para comenzar el emparejamiento ANT+ del Ritmo Cardíaco. (Colóquese lo más cerca posible de la computadora durante el emparejamiento ANT+ de Ritmo Cardíaco.)
 - Presione el botón "SUN" para regresar al menú principal después de haber emparejado con éxito el ANT+ para el Ritmo Cardíaco.

ESP

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

- El transmisor de pecho de Ritmo Cardíaco debe humedecerse antes del uso para mejorar así la señal de transmisión.
- El parpadeo del símbolo de corazón que se muestra en la pantalla de la computadora, indica la correcta recepción de una señal de ANT+ de Ritmo Cardíaco compatible.
- Pueden transcurrir hasta 3 segundos antes de que los nuevos datos de Frecuencia Cardíaca sean mostrados en pantalla.

MODOS DE OPERACIÓN: RESTAURAR LOS DATOS DE USUARIO:

- Presione el botón "FLOW" durante 3 segundos para restaurar todos los datos de usuario almacenados tales como el tiempo, distancia, Frecuencia Cardíaca y RPM.

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

ACTIVACIÓN DE LA LUZ DE PANTALLA:

- Mientras presiona brevemente el botón "SUN" durante el ejercicio, la pantalla se iluminará y se apagará automáticamente transcurridos 5 segundos.

INFORMACIÓN DEL ENTRENAMIENTO:

- Seleccione la información de entrenamiento deseada que se muestra en la parte inferior de la pantalla LCD de la computadora presionando brevemente el botón "FLOW" durante el ejercicio. La visualización cambiará desde Tiempo a Distancia, a Kcal y finalmente a escaneo de datos.
- Si selecciona el modo escanear la pantalla cambiará alternativamente entre Tiempo, Distancia, Kcal.

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

¡ADVERTENCIA!

El sistema de monitorización de Frecuencia Cardíaca puede ser no preciso del todo. Un entrenamiento excesivo puede causar lesiones graves o la muerte. Si se siente mareado o débil, finalice el ejercicio inmediatamente.



320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

CAMBIO DE BATERÍAS Y RESTAURACIÓN DE LA COMPUTADORA:

- El símbolo  aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla tan pronto como las baterías necesiten ser reemplazadas.
- La mal función de la computadora puede ser resuelta mediante el cambio de baterías nuevas o mediante la restauración de datos, por favor proceda como se detalla a continuación:
 - Utilice un destornillador para soltar y retirar la computadora de su abrazadera.
 - Retire las baterías de la computadora.
 - Presione ambos botones ("SUN" y "FLOW") durante más de 10 segundos.
 - Después de la puesta a cero, reinstale las baterías o reemplácelas por unas nuevas.
 - Compruebe la correcta funcionalidad de la computadora antes de volver a colocarla en su abrazadera.

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

CAMBIO DE BATERÍAS Y RESTAURACIÓN DEL TRANSMISOR DE CADENCIA:

- Para cambiar las baterías del transmisor de cadencia o una puesta a cero del transmisor de cadencia, por favor proceda como se detalla a continuación:
 - Utilice un destornillador para soltar y retirar el transmisor de cadencia del cuadro.
 - Retire las baterías del transmisor de cadencia.
 - Espere al menos 30 segundos antes de reemplazar las baterías por unas nuevas.
 - Después de la puesta a cero, reinstale las baterías o reemplácelas por unas nuevas.
 - Compruebe la correcta funcionalidad del transmisor de cadencia antes de volver a montarlo en el cuadro.

ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

LAS BATERÍAS NO DEBEN:

- Entrar en contacto con fuego.
- Entrar en contacto con monedas u otros objetos metálicos.
- Ser usadas junto a baterías más usadas.
- Ser usadas con otros tipos o modelos diferentes.

Si no usa el dispositivo por un largo periodo de tiempo, por favor retire las baterías para evitar daños por residuos u oxidación de las baterías. Si las baterías están descargadas, retire cualquier residuo existente inmediatamente e instale nuevas baterías en la computadora. Si entra en contacto con algún residuo de las baterías, evite el contacto de las manos con los ojos y laves las manos inmediata y generosamente.



ANTES DE COMENZAR - MODOS DE OPERACIÓN

Productos o baterías marcados con su símbolo no deben ser arrojados ni almacenados en los contenedores de basura domésticos. Por favor refiérase o informese en los servicios locales sobre las normas para la disposición y almacenamiento de dispositivos eléctricos y baterías. Y actúe en consecuencia.



CONFORMITÉ FCC ET AVERTISSEMENT

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes d'un dispositif numérique de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut interférer avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences n'auront pas lieu lorsqu'il est installé tel qu'indiqué. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, qui peuvent être déterminées en l'éteignant et en l'allumant, l'utilisateur devrait tenter de réduire les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

CONFORMITÉ FCC ET AVERTISSEMENT

1. Changez l'orientation de l'antenne de réception.
2. Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
3. Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
4. Obtenez de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien spécialisé en radio ou en télévision.

Tous les accessoires particuliers nécessaires pour assurer sa conformité sont indiqués dans le mode d'emploi.

AVERTISSEMENT :

Un cordon d'alimentation blindé est nécessaire pour satisfaire les normes d'émission de la FCC ainsi que pour éviter les interférences avec la réception de signaux de radio ou de télévision. Il est essentiel de n'utiliser que le cordon d'alimentation fourni. Utilisez uniquement des câbles blindés pour connecter à cet équipement les appareils E/S.

ATTENTION : Toute modification non expressément autorisée par la partie responsable de la conformité peut annuler votre droit d'utilisation de l'équipement.

GARANTIE LIMITÉE

Indoorcycling Group GmbH garantit que tout nouvel équipement est exempt de défauts de fabrication ou de matériau. La console ANT+ 320-00-00001-01 est conçue pour l'utilisation dans des environnements de classe professionnelle et, par conséquent, des applications commerciales. Un assemblage fautif, une utilisation incorrecte ou des dommages mécaniques externes peuvent annuler la garantie.

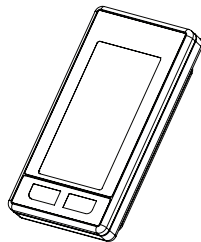
Garantie d'un an : Console ANT+.

La garantie entre en vigueur à la date originale d'installation.

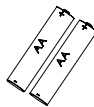
Les piles sont exclues des garanties.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

PIÈCES INCLUSES



A. X1

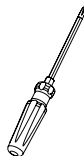


B. X2



C. X2

OUTILS REQUIS

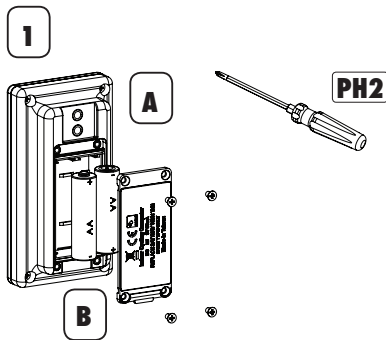


PH2

 057

FR

ASSEMBLAGE



L'utilisation de piles rechargeables peut entraîner une défaillance de la console si la tension est inférieure à 1,5 V.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- Transmission de données sans fil (ANT+).
- Compatible avec les appareils analogues (Moniteurs de fréquence cardiaque Polar^{MD} 5,5 kHz (récepteur de fréquence cardiaque Polar^{MD})).
- Prend en charge les ceintures thoraciques ANT+.
- Rétroéclairage (5 s).
- Fonctionnement facile grâce aux boutons « SUN » et « FLOW ».

FONCTIONS D'ENTRAÎNEMENT :

- Lecture de la fréquence cardiaque (actuelle et moyenne).
- Lecture de la cadence et des TR/MIN (actuels et moyens).
- Durée de l'entraînement.
- Rétroéclairage (5 s).
- Consommation de calories (le calcul des calories requiert un signal de fréquence cardiaque. La consommation de calories indiquée est établie selon les valeurs moyennes et ne doit être utilisée qu'à titre de référence).
- Fonction de balayage du temps, de la distance et des calories.



RÉGLAGES DE BASE

Les réglages de base doivent être effectués durant le processus d'assemblage. Avant d'effectuer les réglages de base, assurez-vous que tout est assemblé adéquatement au vélo ou au KRANKcycle.

Les réglages de base incluent :

- Jumelage de la transmission ANT+ TR/MIN.
- Réglages KM/MILLE.
- Réglages du rapport de multiplication.

Processus de réglages de base :

- Maintenez un bouton enfoncé pendant l'insertion des piles à l'intérieur de la console ANT+ pour accéder au mode de service.
- Appuyez sur le bouton « SUN » pour afficher la version du logiciel.
- Appuyez sur le bouton « SUN » pour accéder au mode de jumelage ANT+ TR/MIN.
- Appuyez sur le bouton « FLOW » pour activer le jumelage ANT+ TR/MIN.
(Placez la console aussi près que possible du transmetteur et envoyez un signal TR/MIN durant le processus de jumelage.)

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

RÉGLAGES DE BASE

Aussitôt que le signal TR/MIN est affiché, le jumelage de la transmission ANT+ TR/MIN est terminé.

Continuez avec le processus de réglages de base :

- Appuyez sur le bouton « SUN » pour accéder au réglage KM/MILLE.
- Appuyez sur le bouton « FLOW » pour sélectionner KM ou MILLES.
- Appuyez sur le bouton « SUN » pour confirmer la sélection et pour accéder aux réglages du rapport de multiplication.
- Appuyez sur le bouton « FLOW » pour choisir entre les rapports de multiplication suivants :
 - 1:3.1 pour vélos munis d'une courroie en V. (IC3, S-/E-Series).
 - 1:1.0 pour vélos IC5.
 - 1:4.3 pour KRANKcycle.
- Appuyez sur le bouton « SUN » pour confirmer votre sélection et terminer le processus de réglages de base.

FR



061

AVANT DE COMMENCER

AVANT DE COMMENCER VOTRE ENTRAÎNEMENT :

- Allumez la console ANT+ en appuyant sur un des deux boutons (« SUN » ou « FLOW »).
- Vérifiez si la console ANT+ lit et affiche correctement le signal de votre fréquence cardiaque émis par votre ceinture thoracique personnelle (les ceintures thoraciques analogues sont jumelées automatiquement et les ceintures thoraciques ANT+ doivent être jumelées manuellement).

AVANT DE COMMENCER

PROCESSUS DE JUMELAGE POUR LA FRÉQUENCE CARDIAQUE ANT+ :

- Appuyez sur le bouton « SUN » durant 3 secondes pour accéder au mode de jumelage.
- Appuyez sur le bouton « FLOW » pour commencer le jumelage ANT+ FC (approchez-vous le plus possible de la console ANT+ au cours du jumelage ANT+ FC).
- Appuyez sur le bouton « SUN » pour retourner au menu principal après le jumelage ANT+ FC.
- L'appareil de plastron pour fréquence cardiaque doit être humidifié avant d'être utilisé pour transmettre un signal.
- Le clignotement du symbole en forme de cœur sur l'affichage de la console ANT+ indique la réception d'un signal analogue ou ANT+ FC compatible.
- Cela peut prendre jusqu'à 3 secondes avant que les données actuelles de fréquence cardiaque soient affichées.

FR

FONCTIONNEMENT

RÉINITIALISATION DES DONNÉES DE L'UTILISATEUR :

Appuyez sur le bouton « FLOW » pendant 3 secondes pour réinitialiser toutes les données d'utilisateur stockées telles que le temps, la distance, les kilocalories, la fréquence cardiaque et les TR/MIN moyens.

ACTIVATION DE LA FONCTION D'ÉCLAIRAGE :

Appuyer brièvement sur le bouton « SUN » durant l'exercice active le rétroéclairage durant 5 secondes.

INFORMATION D'ENTRAÎNEMENT :

Sélectionnez les informations d'entraînement désirées affichées sur la partie inférieure de l'écran ACL de la console ANT+ en appuyant brièvement sur le bouton « FLOW » durant l'exercice. L'affichage changera entre le temps, la distance, les kilocalories et le balayage.

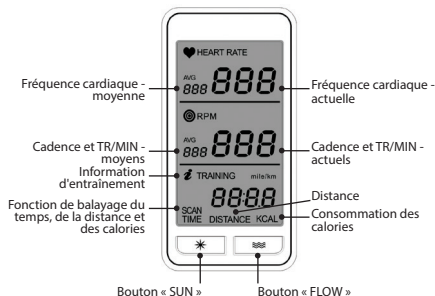
Si vous choisissez le mode de balayage, l'affichage alternera entre le temps, la distance et les kilocalories.

320-00-00001-01-v1.2 | Copyright by Indoorcycling Group GmbH 2014 | www.indoorcycling.com

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT!

Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexacts. Trop d'exercice peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous vous sentez faible, cessez de faire de l'exercice immédiatement.



REEMPLACEMENT DES PILES

REEMPLACEMENT DES PILES ET RÉINITIALISATION DE LA CONSOLE :

- Le symbole  apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran lorsque les piles doivent être remplacées.

Pour changer les piles de la console ANT+ ou pour la réinitialiser afin de résoudre les problèmes de fonctionnement, veuillez procéder comme suit :

- Utilisez un tournevis pour retirer la console ANT+ de son support.
- Retirez les piles de la console ANT+.
- Appuyez sur l'un des boutons du devant de la console ANT+ durant au moins 10 secondes.
- Après la RÉINITIALISATION, insérez les (nouvelles) piles.
- Vérifiez le fonctionnement de la console ANT+ avant de la réinstaller sur son support.

REEMPLACEMENT DES PILES

REEMPLACEMENT DES PILES ET RÉINITIALISATION DE L'ÉMETTEUR DE CADENCE :

Pour changer les piles de l'émetteur de cadence ou pour le réinitialiser, veuillez procéder comme suit :

- Utilisez un tournevis pour retirer l'émetteur de cadence du cadre du vélo/KRANKcycle.
- Retirez les piles de l'émetteur de cadence.
- Attendez au moins 30 secondes avant d'insérer les (nouvelles) piles.
- Vérifiez le fonctionnement de l'émetteur de cadence avant de le réinstaller sur le cadre du vélo/KRANKcycle.

FR

REPLACEMENT DES PILES

LES PILES NE DOIVENT PAS :

- Entrer en contact avec le feu;
- Entrer en contact avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques;
- Être utilisées avec des piles usagées;
- Être utilisées avec des piles d'une autre marque ou d'un autre type.

Si vous ne comptez pas utiliser l'équipement pour une période de temps prolongée, veuillez retirer les piles pour éviter que leur fuite ou leur corrosion n'endommage la console ANT+. Si les piles sont vides, nettoyez immédiatement les résidus et insérez des piles neuves dans la console ANT+. Si vous entrez en contact avec les résidus, évitez de toucher vos yeux et lavez-vous les mains avec soin.

REPLACEMENT DES PILES

Si possible, utilisez des piles rechargeables pour aider à protéger l'environnement et assurez-vous qu'elles offrent une tension de 1,5 V. Avant de jeter la console, veuillez retirer les piles.

Les produits ou les piles portant ce symbole ne peuvent être jetés aux ordures ménagères habituelles. Veuillez prendre connaissance des lois



ou des directives locales pertinentes en matière de traitement de dispositifs électriques et de piles, puis agissez en conséquence.



EMAIL: INFO@INDOORCYCLING.COM
WEBSITE: WWW.INDOORCYCLING.COM

Manufactured by: Indoorcycling Group® GmbH
Happurger Str. 84-88 90482 Nuremberg Germany
© 2015 Indoorcycling Group